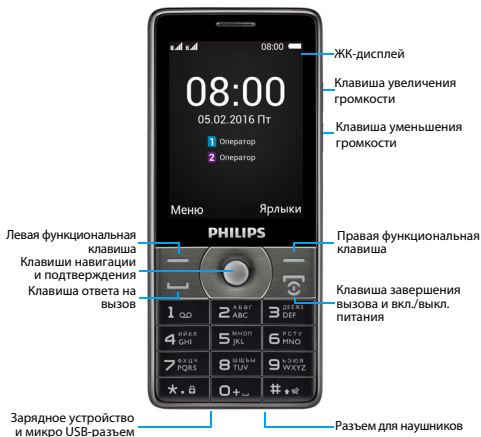


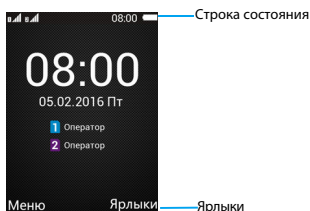
Ваш телефон



Компания Philips старается постоянно улучшать свои изделия. Из-за обновления программного обеспечения данное руководство пользователя может немного не соответствовать вашему изделию. Компания Philips сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя или аннулировать его в любое время без предварительного уведомления. Устройство соответствует всем необходимым стандартам.

Главный экран

Главный экран состоит из следующих зон:



Клавиши

Информация об основных клавишах.

Значки	Название	Функция
	Набор номера	Позвонить или ответить на вызов.
	Кнопка подтверждения и навигации	Выбрать или подтвердить параметр.
	Завершение звонка/Выход/Питание	Завершить звонок; Вернуться на главный экран;
	Левая функциональная клавиша	Выбор параметров на экране.
	Правая функциональная клавиша	Выбор параметров на экране.
	Блокировка/разблокировка	Нажмите кнопку , а затем кнопку

Значки и символы

Информация о значках и символах на экране.

Значки	Название	Функция
	Мелодия звонка	Телефон будет звонить при приеме вызова.
	Только вибрация	Телефон будет только вибрировать при приеме вызова.
	Без звука	Ваш телефон не будет звонить при приеме вызова.
	Аккумулятор	Индикатор уровня заряда аккумулятора.
	SMS	Есть новое сообщение.
	Пропущенный вызов	Есть пропущенные вызовы.
	Гарнитура	К телефону подключена гарнитура.
	Будильник	Будильник включен.
	Сеть GSM	Ваш телефон подключен к GSM-сети. Чем больше полосок отображается, тем выше уровень сигнала сети.
	Блокировка клавиатуры	Клавиатура была заблокирована.

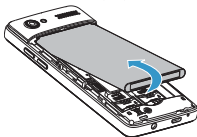
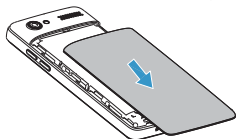
Подготовка к эксплуатации

Установка SIM-карт и зарядка аккумулятора

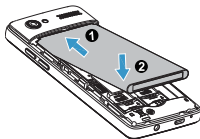
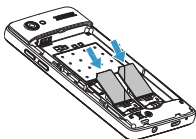
Информация о том, как установить SIM-карты и зарядить аккумулятор перед первым использованием.

Установите SIM-карту

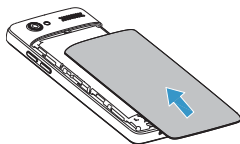
- 1 Снимите заднюю крышку. 2 Извлеките аккумулятор.



- 3 Установите SIM-карты. 4 Вставьте аккумулятор.

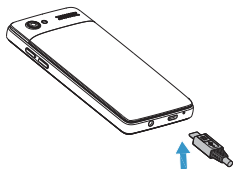


- 5 Установите заднюю крышку на место.



Зарядка аккумулятора

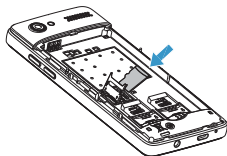
Новый аккумулятор частично заряжен. Индикатор заряда аккумулятора в правом верхнем углу показывает уровень заряда.



* Советы:

- Вы можете пользоваться телефоном во время его зарядки.
- Если зарядное устройство остается подключенным к мобильному телефону при полностью заряженном аккумуляторе, это не приводит к повреждению аккумулятора. Выключить зарядное устройство можно только отсоединив его от розетки.
- Если вы не собираетесь использовать ваш телефон несколько дней, рекомендуется извлечь из него аккумулятор.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, со временем он будет терять свой заряд.
- Если аккумулятор используется в первый раз или не использовался длительное время, то для его зарядки может потребоваться больше времени.

Установка карты Micro-SD (карта памяти)



Вы можете увеличить память телефона, установив карту Micro-SD. Телефон поддерживает карты памяти Micro-SD емкостью до 32 Гб.

- 1 Нажмите на отсек для карты и поднимите его. Выровняйте карту Micro-SD в слоте. Вставьте ее на место.
- 2 Закройте отсек для карты и защелкните его до фиксации.

Настройка телефона

Настройте телефон в соответствии с вашими предпочтениями.

Установка часов

- 1 На главном экране перейдите в опцию **Меню > Настройки > Телефон > Время и дата**.
- 2 Выберите опцию **Время**: используйте цифровую клавиатуру для ввода цифр.

Настройки SIM-карт

- 1 Убедитесь, что ваш телефон включен. Введите PIN-код, если это необходимо.
- 2 Перейдите в опцию **Меню > Настройки > SIM-карты**, для активации как обеих карт, так и только одной карты.

Внимание:

- PIN-код настроен предварительно и предоставляется оператором мобильной сети или продавцом.
- Если вводится неверный PIN-код три раза, SIM-карта блокируется. Для ее разблокировки необходимо узнать PUK-код у вашего оператора.
- Если вводится неверный PUK-код десять раз, то SIM-карта будет заблокирована навсегда. Если это произошло, пожалуйста, свяжитесь с вашим оператором сети или с розничным продавцом.

Использование телефона

Использование основных функций вызова

Выполнение вызова

- 1 Введите номер телефона.
- 2 Нажмите  для набора номера.
- 3 Нажмите  для завершения вызова.

Прием и завершение вызова

- 1 Нажмите клавишу  для ответа на вызов.
- 2 Нажмите , чтобы выбрать режим громкой связи.
- 3 Чтобы завершить вызов, нажмите .

Экстренный вызов

Вызов экстренной помощи можно совершить даже без SIM-карты в телефоне. В Европе стандартный номер вызова экстренной помощи – 112, в Великобритании – 999.

Получение и отправка сообщений

Вы можете использовать меню **Сообщения** для отправки текстовых сообщений.

Новое SMS-сообщение

- 1 Выберите **Меню > Сообщения > Написать сообщение > SMS**.
- 2 Напишите ваше текстовое сообщение.
- 3 Выберите **Опции > Отправить** для отправки сообщения.

Создание мультимедийного сообщения

- 1 Выберите **Меню > Сообщения > Написать сообщение > MMS**.
- 2 Нажмите **Опции**, чтобы добавить мультимедийный контент (изображение, звук, видео или тему).
- 3 Нажмите **Опции > Отправить** для отправки сообщения.

Ввод текста

Ваш мобильный телефон поддерживает несколько методов ввода текста, в том числе ввод английских букв, цифр и символов.

Клавиши:

Клавиши	Функция
	Выбор метода ввода.
	Ввод символов и знаков препинания.
	Ввод пробела.
	Удаление предыдущего символа.
	Выбор символа на экране.



Выбор или подтверждение символа.



Для поиска символа на предыдущей или следующей странице.



Внимание:

- Поддерживаемые методы ввода могут отличаться в зависимости от языка, выбранного для телефона.

Управление телефонной книгой

Информация об основных функциях телефонной книги.

Добавление нового контакта

Первый способ:

- 1 На главном экране введите номер. Нажмите **Опции** > **Добавить в контакты** > **На SIM 1** > **На SIM 2/В телефон**.
- 2 Сохраните номер и добавьте детальную информацию, если необходимо.
- 3 Нажмите левую функциональную клавишу  > **Сохранить** для завершения сохранения.

Второй способ:

- 1 Перейдите в меню **Контакты**, выберите **Добавить новый контакт**.
- 2 Выберите место сохранения. (**На SIM1/На SIM2/В телефон**).
- 3 Введите номер и детальную информацию, если необходимо.
- 4 Нажмите **Опции** > **Сохранить** для завершения сохранения.

Поиск контакта

- 1 Перейдите в меню **Контакты**.
- 2 Введите первые буквы имени в строке поиска.
- 3 Выберите контакт из списка.

Управление контактами

Вы можете копировать или перемещать контакты между SIM-картами и телефоном, а также удалять контакты. Перейдите в меню **Контакты** > **Опции**, нажмите ▲ или ▼ для выбора необходимой опции.

Мультимедиа

Медиаплеер

Сохраните музыкальные MP3-файлы в папке **My Music** на карте памяти.

Воспроизведение музыки

- 1 Перейдите в **Меню > Мультимедиа > Аудиоплеер**, после чего выберите в папке нужную песню.
- 2 Используйте следующие кнопки для управления воспроизведением:

Функция	Название
	Пауза или возобновить воспроизведение.
◀ или ▶	Нажмите кнопку навигации для выбора предыдущего или следующего трека.
	Возврат в предыдущее меню.
	Возврат на главный экран.

Настройки плеера

Перейдите в меню **Аудиоплеер > Список > Опции > Настройки:**

- **Плейлист:** воспроизвести аудиофайлы с телефона или карты памяти.
- **Автом. обновл. списка:** обновить все аудиофайлы в списке воспроизведения.
- **Повтор:** повторить текущий файл/все аудиофайлы.
- **Перемешать:** включить/отмена воспроизведения файлов в папке в случайном порядке.
- **Фоновое воспроизв.:** продолжить воспроизведение музыки после выхода из меню плеера.

Внимание:

- При прослушивании музыки установите громкость на среднем уровне. Постоянное прослушивание при высоком уровне громкости может негативно сказаться на вашем слухе.

Камера

Информация о функциях камеры. С помощью камеры телефона можно делать снимки.

Съемка фото/видео

- 1 Выберите **Меню>Камера** .
- 2 Нажимайте клавиши ▲/▼ для приближения/удаления объекта.
- 3 Нажмите  для фотографирования.
- 4 Нажмите  **Назад** для сохранения фотографии.

FM-радио

Прослушивание радиостанций

- 1 Подключите гарнитуру к телефону.
- 2 Перейдите в меню **Меню > Мультимедиа > FM-радио > Опции > Автопоиск**. После этого начнется автоматический поиск радиостанций, и найденные станции будут сохранены автоматически.
- 3 Нажимайте навигационные клавиши ◀ и ▶ для выбора канала.
- 4 Нажмите  для выключения FM-радио.

Настройки FM-радио

Перейдите в меню  **Опции**:

- **Фоновое воспр.:** продолжать воспроизведение после выхода из меню FM-радио.
- **Динамик:** прослушивайте через динамик телефона.
- **Ручной ввод:** ввести канал вручную.

Органайзер

Управление календарем

Вы можете создать список дел и запланировать их в календаре.

Создание списка дел

- 1 Перейдите в меню **Органайзер > Календарь**, выберите дату и нажмите  **Опции > Добавить событие**.
- 2 Отредактируйте параметры напоминания.
- 3 Нажмите  **Опции > Сохранить** для сохранения мероприятия.
- 4 Для изменения списка дел выберите событие, затем нажмите  **Опции > Редактировать**, чтобы изменить задание.

Будильник

Информация о настройке и использовании будильника. Можно установить до пяти будильников.

Установка будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер>Будильник**.
- 2 Выберите будильник и нажмите левую функциональную клавишу , чтобы сохранить его.

Выключение будильника

- 1 Перейдите в **Органайзер > Будильник**.
- 2 Выберите будильник, который необходимо отключить.

Выключение сигнала будильника

Когда будильник звонит:

- Выберите **Стоп**: сигнал будильника отключится.
- Выберите **Дрема́ть**: Будильник просигналит снова по истечению промежутка времени, установленного в меню **Дрема́ть**.

Браузер

Вы можете использовать Браузер для поиска информации в сети (поддержка только WAP-сайтов). Проконсультируйтесь с вашим оператором сети для подписки на услуги, получения информации об аккаунте и настроек WAP.

Доступ к war-сайтам

- 1 Перейдите в меню **Соединения > Браузер > Поиск или ввод URL**, после чего введите необходимый адрес.
- 2 Нажмите , чтобы открыть war-сайт.

Настройки браузера

Перейдите в меню **Соединения > Браузер > Настройки**, где можно установить домашнюю страницу, выбрать аккаунт для передачи данных, а также установить другие параметры настройки браузера.

Настройки

SIM-карты

Смотрите раздел "Настройка телефона" на стр. 6.

Профили пользователей

Профили предназначены для различных ситуаций использования телефона. Они представляют собой набор настроек звука звонка, громкости и прочих параметров. Предварительно настраиваемые профили позволяют быстро изменить настройки телефона для входных вызовов и сообщений в зависимости от ситуации.

- 1 Перейдите в меню **Меню > Настройки > Профили**, нажмите  **Опции > Активировать** для активации профиля.
- 2 Для включения режима **Без звука** нажмите и удерживайте  на главном экране.

Настройки вызовов

Функция	Название
Ожидание вызова	Получение информации о входящем звонке, когда вы разговариваете по телефону (используете сеть).
Переадресация вызовов	Переадресация входящих звонков на ваш ящик для голосовой почты или другой номер телефона.
Запрет вызовов	Настройка ограничений для входящих и исходящих вызовов.
Черный список	Вкл./выкл. функции черного списка и ввод номеров телефонов, вызов с которых необходимо отклонить.
Автоматический набор	Продолжение набора номера, с которым не удалось установить соединение.
Напоминание времени вызова	Установка напоминания, когда время звонка достигнет времени, установленного в настройках.
Режим ответа	Выбор режима ответа.
Автозапись вызовов	Вкл./Выкл. автоматической записи вызовов.

Настройки телефона

Функция	Название
Время и дата	Установка времени и даты в телефоне.
Вкл. и выкл. питания	Установка времени для автоматического вкл./выкл. телефона.
Язык	Выбор языка, используемого в телефоне.
Метод ввода	Выбор предпочтительного метода ввода.
Ярлыки	Настройки ярлыков.
Клавиши навигации	Выбор навигационных клавиш в качестве клавиш быстрого доступа к меню.
В самолете	Переключение с обычного режима работы в режим полета.
Подсветка дисплея	Установка уровня яркости и времени фоновой подсветки ЖК-дисплея.
Подсветка клавиш	Включение/выключение функции и задание времени начала/завершения подсветки клавиатуры.

Дисплей

Функция	Название
Обои	Выбор изображения в качестве обоев телефона.
Автоблокировка кнопок	Установка периода времени для автоматической блокировки клавиатуры.
Показ даты и времени	Включение/выключение функции отображения даты и времени.

Другие настройки

Функция	Название
Безопасность	Это меню позволяет вам установить пароль или пин-код для блокировки телефона, чтобы защитить информацию в вашем телефоне.
Сети	Выбор сети для вашего телефона (зависит от подключения к услугам сети). Рекомендуется использовать автоматический режим поиска.
Сброс настроек	Восстановите настройки вашего телефона до параметров по умолчанию. Вам необходимо ввести пароль блокировки вашего телефона (1122 по умолчанию).

Безопасность и меры предосторожности

Меры предосторожности

Храните телефон в месте, недоступном для маленьких детей



Храните телефон и принадлежности к нему в недоступном для маленьких детей месте. Мелкие детали могут попасть в дыхательные пути и вызвать серьезные повреждения при проглатывании.

Радиоволны



Ваш телефон излучает/принимает радиоволны в частотных диапазонах GSM (900/1800/1900 МГц).



Узнайте у производителя вашего автомобиля, не влияет ли радиоизлучение на электронные системы автомобиля.

Условия эксплуатации

Изготовителем установлен срок службы 2 года в условиях эксплуатации при температуре от 5°C до 35°C и влажности от 8% до 80%, хранения от 5°C до 43°C и влажности от 5% до 95%.

Выключите телефон!



Отключайте свой мобильный телефон перед посадкой в самолет. Использование мобильного телефона в самолете может стать причиной опасной ситуации, нарушить беспроводную связь, а также может быть незаконным.



В больницах, поликлиниках, других лечебных учреждениях и любых местах, в которых может находиться медицинское оборудование.



В местах с потенциально взрывоопасной атмосферой (например, на автозаправочных станциях и в местах с наличием в воздухе пыли, в частности, металлической). В автомобиле, перевозящем воспламеняющиеся продукты, и в автомобиле, работающем на сжиженном нефтяном газе (СНГ). В каменоломнях и других зонах, где проводятся взрывные работы.

Сотовый телефон и машина



Не используйте телефон во время управления автомобилем и соблюдайте все требования, ограничивающие использование мобильных телефонов за рулем. По возможности в целях безопасности используйте гарнитуры устройства для громкой связи. Убедитесь, что телефон и его автомобильные принадлежности не загромождают подушки безопасности и другие защитные устройства, установленные в автомобиле.

Обращайтесь с телефоном осторожно и аккуратно



Для обеспечения бесперебойной работы телефона рекомендуется использовать его в нормальном рабочем положении.

- Не подвергайте телефон воздействию очень высоких или очень низких температур.
- Не погружайте телефон в жидкости; если ваш телефон стал влажным, выключите его, выньте аккумулятор и дайте им высохнуть в течение 24 часов перед дальнейшим использованием.
- Если необходимо очистить телефон, протрите его мягкой тканью.
- В жаркую погоду или от длительного воздействия солнечных лучей (например, через окно дома или стекло автомобиля) температура корпуса телефона может повыситься. В этом случае будьте очень осторожны, когда вы берете телефон в руки, и воздержитесь от его использования при температуре окружающей среды выше 40°C.

Защищайте аккумуляторы от повреждения



Следует использовать только оригинальные принадлежности производителя, так как использование любых других аксессуаров может привести к повреждению телефона и отмене всех гарантий со стороны компании Philips. Использование аккумулятора неправильного типа может также вызвать взрыв.

Обеспечьте немедленную замену поврежденных деталей квалифицированным специалистом. Замена должна выполняться исключительно с использованием оригинальных запчастей производителя.

- Данный телефон работает от перезаряжаемого аккумулятора.
- Используйте только комплектное зарядное устройство.

- Не сжигайте телефон и аккумулятор.
- Не деформируйте и не открывайте аккумулятор.
- Не допускайте замыкания контактов аккумулятора металлическими предметами (например, находящимися в кармане ключами).
- Не подвергайте телефон воздействию влаги или химически агрессивной среды.

Защита окружающей среды



Помните о необходимости соблюдать местные правила утилизации упаковочного материала отработавших аккумуляторов и старых телефонов; пожалуйста, способствуйте их утилизации. Производитель помечает аккумуляторы и упаковочные материалы стандартными символами для облегчения утилизации и правильной ликвидации ваших отходов.

☼: Маркированный упаковочный материал подлежит вторичной переработке.

♻️: Сделан финансовый вклад в соответствующую национальную систему восстановления и переработки упаковки.

△: Пластмассу можно переработать (также указывается ее тип).

Защита слуха



При прослушивании музыки выбирайте средний уровень громкости.

Продолжительное прослушивание музыки с большой громкостью может повредить слух. Рекомендуется во время эксплуатации держать устройство на расстоянии не менее 15 см. от тела и головы.

Знак WEEE в DFU: "Информация для потребителя"

Утилизация изделия

Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию



Если товар содержит этот символ перечеркнутой корзины с колесами, значит, изделие соответствует европейской Директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с информацией о местной системе раздельного сбора компонентов электрических и электронных изделий.

Действуйте согласно местным правилам и не утилизируйте ваши старые изделия вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация старого товара способствует предотвращению возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.

Устройство может содержать товары, технологию или программное обеспечение, попадающие под действие экспортных законов и предписаний США и других стран. Запрещено осуществлять действия, противоречащие закону.

Советы

Кардиостимуляторы

При наличии кардиостимулятора следуйте приведенным ниже инструкциям:

- Никогда не размещайте включенный телефон на расстоянии менее 15 см от вашего кардиостимулятора, чтобы не допустить воздействия возможных помех.
- Не носите телефон в нагрудном кармане.
- Для снижения потенциальных помех держите телефон у уха с другой стороны от кардиостимулятора.
- Выключайте телефон, если вы подозреваете, что он создает помехи.

Слуховые аппараты

Если вы пользуетесь слуховым аппаратом, проконсультируйтесь с вашим врачом и изготовителем слухового аппарата, чтобы узнать, подтверждено ли используемое вами устройство воздействию помех от сотового телефона.

Способы увеличения срока службы аккумулятора телефона

Для надлежащей работы телефона важно использовать батарею с достаточным зарядом. В целях экономии энергии следуйте советам ниже:

- Выключите функцию Bluetooth в телефоне.

- Установите уровень и продолжительность подсветки телефона на низкие значения.
- Включите автоматическую блокировку клавиш, отключите сигнал клавиш и вибрацию.
- Отключайте телефон, находясь вне зоны сети. Иначе телефон будет продолжать поиск сети и аккумулятор быстро разрядится.

Устранение неполадок

Телефон не включается

Выньте и снова установите аккумулятор. Затем заряжайте телефон, пока полоски на иконке аккумулятора не останутся. Отсоедините зарядное устройство и попробуйте включить телефон.

При включении телефона на дисплее появляется сообщение "ЗАБЛОКИРОВАН"

Кто-то пытался использовать ваш телефон, не зная PIN-кода или кода разблокирования (PUK). Обратитесь к вашему поставщику услуг.

На дисплее появляется сообщение "Ошибка IMSI"

Проблема связана с тарифным планом. Обратитесь к вашему оператору.

Телефон не возвращается к экрану ожидания

Длительно нажмите кнопку "Отбой" или выключите телефон, проверьте правильность установки SIM-карты и аккумулятора, включите телефон снова.

Не отображается пиктограмма сети

Соединение с сетью отсутствует. Возможно, вы находитесь в радиотени (в туннеле или между высокими зданиями), либо вне зоны покрытия сети. Попробуйте переместиться в другое место, повторно соединиться с сетью (особенно за рубежом), проверьте наличие внешней антенны, если она используется, или обратитесь к оператору сети для получения помощи или информации о сети.

Экран не реагирует (или реагирует с запозданием) на нажатие клавиш

В условиях низкой температуры время реакции экрана увеличивается. Это нормальное явление, не влияющее на работу телефона. Поместите телефон в более теплое место и проверьте его работу. В других случаях, пожалуйста, обращайтесь к поставщику вашего телефона.

Аккумулятор перегревается

Возможно, вы используете зарядное устройство, не предназначенное для вашего телефона. Всегда используйте оригинальные аксессуары производителя, поставляемые с вашим телефоном.

На экране телефона не отображаются номера входящих звонков

Эта функция зависит от сети и условий подключения. Если сеть не передает номер абонента, на экране телефона будет отображаться надпись "Вызов 1" или "Скрыт". Более подробную информацию на данную тему можно получить у оператора сети.

Не удается отправлять текстовые сообщения

Некоторые сети не поддерживают обмен сообщениями с другими сетями. Сначала проверьте, указан ли в настройках номер SMS-центра, либо обратитесь к оператору связи за разъяснениями по данной проблеме.

Вы предполагаете, что пропустили какие-то вызовы

Проверьте настройки переадресации вызовов.

На дисплее появляется сообщение "Ошибка SIM"

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

При попытке использовать функцию из меню на дисплее отображается сообщение "НЕ РАЗРЕШЕНО"

Некоторые функции зависят от сети. Поэтому они доступны при условии, что они поддерживаются сетью или условиями вашего подключения. Более подробную информацию на данную тему можно получить у оператора сети.

На дисплее отображается сообщение "ВСТАВЬТЕ ВАШУ SIM-КАРТУ"

Проверьте правильность установки SIM-карты. Если проблема сохраняется, возможно, ваша SIM-карта повреждена. Обратитесь к вашему оператору.

Телефон не работает должным образом в автомобиле

Автомобиль имеет много металлических частей, которые поглощают электромагнитные волны, что может влиять на работу телефона.

Внимание:

- Узнайте у местных властей, разрешено ли в данной местности пользоваться телефоном во время управления автомобилем.

Телефон не заряжается

Если аккумулятор полностью разряжен, иконка зарядки может появиться на экране через несколько минут (иногда через 5 минут) после начала зарядки.

Информация об удельном коэффициенте поглощения

Международные стандарты

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ РЕКОМЕНДАЦИЯМ В ПЛАНЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ РАДИОВОЛН

Ваш телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он разработан и изготовлен так, чтобы радиочастотная энергия не превышала предельных значений, определенных международными стандартами. Данные требования были установлены Международной комиссией по защите от неионизирующего излучения (ICNIRP) и Институтом инженеров по электротехнике (IEEE), которые определяют гарантированный запас надежности для защиты людей, независимо от их возраста и состояния здоровья.

В рекомендациях по излучению для мобильных телефонов используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Предельное значение SAR, рекомендованное комиссией ICNIRP для мобильных телефонов общего назначения, составляет **2,0 Вт/кг, усредненных на 10 грамм ткани, а для головы этот показатель составляет 1,6 Вт/кг, усредненных на один грамм ткани**, согласно стандарту IEEE Std 1528.

Испытания в отношении SAR проводятся с использованием рекомендуемых рабочих положений при работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах. Хотя значение SAR определяется для самой высокой сертифицированной мощности, фактические уровни SAR работающего мобильного телефона обычно ниже максимального значения SAR. Это обусловлено тем, что телефон разработан для работы при различных уровнях мощности, что позволяет использовать минимальную мощность, необходимую для подключения к сети. Как правило, чем ближе вы к антенне базовой станции, тем ниже мощность излучения.

Несмотря на то, что между уровнями SAR различных телефонов и для разных положений могут существовать различия, все они соответствуют международным стандартам защиты от излучения радиоволн.

Максимальный уровень SAR для этой модели телефона Philips Xenium E570 (CTE570) во время испытания на уровне уха составил 0,928 Вт/кг, а при правильном ношении на теле эта величина составляла 1,11 Вт/кг, что соответствует рекомендациям ICNIRP.

Уровень SAR измерялся на уровне головы, когда устройство находилось на расстоянии 15 мм от тела и передача сигнала осуществлялась на максимально допустимом уровне выходной мощности во всех частотных диапазонах, используемых для работы мобильного устройства.

Для ограничения воздействия радиоволн рекомендуется сократить продолжительность разговоров по мобильному телефону или использовать гарнитуру. Целью данных мер предосторожности является максимальное удаление телефона от головы и тела.

Заявление о соответствии

Мы,
компания Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Science and Technology Industrial Park,
Shenzhen City, Guangdong Province,
P.R.China(Китайская Народная Республика)

с полной ответственностью заявляем, что изделие

Philips Xenium E570 (CTE570)

Philips GSM

Номер TAC: 8628 7003

к которому относится данная декларация, соответствует следующим стандартам:

Health:	EN 50566:2013+AC:2014 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010 EN 50360:2001+A1:2012 IEC 62209-1:2005 IEC 62209-2:2010
Safety:	EN 60950-1:2006+A11:2009 +A1:2010+A12:2011+A2:2013
EMC:	EN 301 489-1V1.9.2/-7V1.3.1/-17 V2.2.1 EN 55022:2010/AC:2011/EN 55024:2010 EN 61000-3-2:2014/EN 61000-3-3:2013
RF:	EN 300 328V1.9.1 EN 301 511V12.1.1

Настоящим компания Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co.Ltd заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC. Вы можете найти заявление о соответствии на веб-сайте www.sangfei.com.

Идентификационная метка:

2016-8-24

CE0560



Управление качеством

Производитель:

**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.
11 Science and Technology Road,
Shenzhen Hi-tech Industrial Park,
Nanshan District, Shenzhen 518057,
China.**

Импортёр:

**«ООО Сангфей СЕС Электроникс Рус»
Москва, Наб. Академика Туполева, д. 15, стр. 2.
Россия.**

Носимая абонентская радиостанция сетей подвижной радиотелефонной связи
стандарта GSM 900/1800/1900MHz
Philips Xenium E570 (CTE570)

Декларация о соответствии:
Philips Xenium E570 (CTE570) Д-МТ-9992
Срок действия: с 01.09.2016 по 17.08.2022
Зарегистрировано Федеральным агентством связи

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
Регистрационный номер декларации о соответствии TC N RU Д-СН.М004.В.00203
Декларация о соответствии действительна с 24.08.2015 по 23.08.2021



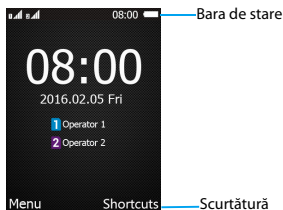
Telefonul dumneavoastră



Philips urmărește în mod continuu să-și îmbunătățească produsele. Datorită actualizării software-ului, este posibil ca anumite porțiuni din acest ghid de utilizare să difere de produsul dvs. Philips își asumă drepturile de a modifica acest ghid de utilizare sau de a-l retrage oricând fără înștiințare prealabilă. Vă rugăm să considerați produsul dumneavoastră drept unul standard.

Ecranul de întâmpinare

Ecranul de întâmpinare al telefonului dumneavoastră este compus din următoarele zone:



Taste

Aflați mai multe despre tastele principale.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Apelare	Efectuați sau preluați un apel.
	Tastă confirmare și navigare	Selectați sau confirmați o opțiune.
	Închidere/leșire Pornire	Încheiere apel; Revenire la ecranul de întâmpinare; Mențineți apăsat pentru a porni/opri telefonul.
	Tastă ecran stânga	Selectați opțiunile din ecran.
	Tastă ecran dreapta	Selectați opțiunile din ecran.
	Blocare/deblocare	Tastați  și apoi  pentru a debloca tastele.

Pictograme și simboluri

Aflați despre pictogramele și simbolurile de pe ecran.

Pictograme	Definiție	Funcție
	Ton de apel	Telefonul dumneavoastră va suna atunci când primiți un apel.
	Mod vibrare	Telefonul dumneavoastră va vibra atunci când primiți un apel.
	Silențios	Telefonul dumneavoastră nu va suna atunci când primiți un apel.
	Baterie	Liniile indică nivelul bateriei.
	SMS	Ați primit un SMS nou.
	Apel nepreluat	Aveți un apel pierdut.
	Căști	Căștile sunt conectate la telefon.
	Alarmă	Ceasul cu alarmă este activat.
	Rețea GSM	Telefonul dvs. este conectat la o rețea GSM. Cu cât există mai multe linii, cu atât este recepția mai bună.
	Blocare tastatură	Tastatura a fost blocată.

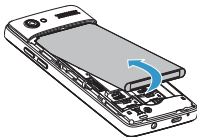
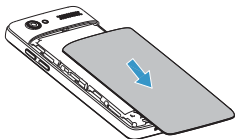
Primii pași

Inserați cartela SIM și încărcați bateria

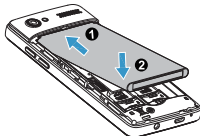
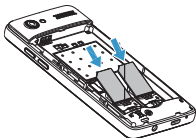
Aflați mai multe despre instalarea cartelei SIM și încărcarea bateriei pentru prima utilizare.

Inserarea cardului SIM

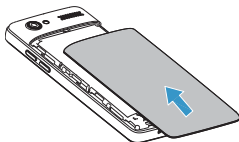
- 1 Înlăturați capacul posterior. 2 Scoateți bateria.



- 3 Inserați cartela SIM. 4 Instalați bateria.

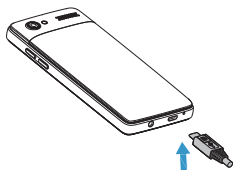


- 5 Puneți la loc capacul posterior.



Încărcarea bateriei

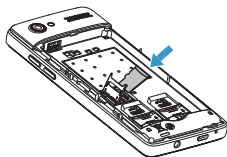
O baterie nouă este parțial încărcată. Pictograma bateriei în colțul superior dreapta indică nivelul de încărcare al bateriei.



* Sfaturi:

- Puteți utiliza telefonul în timpul încărcării.
- Bateria nu se va deteriora dacă lăsați încărcătorul conectat la telefonul mobil atunci când bateria este complet încărcată. Singura modalitate de a închide încărcătorul este de a-l deconecta și este recomandat să folosiți o priză de alimentare la îndemână.
- Dacă nu intenționați să folosiți telefonul timp de mai multe zile, vă recomandăm să scoateți bateria.
- Dacă o baterie complet încărcată este nefolosită, aceasta se va descărca în timp.
- Dacă bateria este folosită pentru prima dată sau dacă bateria nu a fost folosită pe o perioadă îndelungată, reincărcarea va dura mai mult.

Inserați cardul Micro SD (card de memorie)



Puteți mări memoria telefonului dumneavoastră adăugând un card Micro SD. Telefonul acceptă carduri Micro SD cu o capacitate de până la 32 GB.

- 1 Apăsați în jos suportul pentru card și ridicați-l. Aliniați cardul Micro SD cu fanta. Introduceți-l.
- 2 Apăsați pe suportul cardului și trageți până este blocat.

Personalizați telefonul

Personalizați telefonul pentru a corespunde preferințelor dumneavoastră.

Fixarea orei

- 1 În ecranul principal, accesați **Meniu > Setări > Setări telefon > Dată și oră**.
- 2 Selectați **Setare dată/oră**: utilizați tastatura numerică pentru a introduce cifrele.

Setări SIM

- 1 Verificați dacă telefonul este deschis. Introduceți codul PIN dacă este necesar.
- 2 Accesați **Meniu > Setări > SIM dual Setări** pentru a activa ambele cartele sau numai o cartelă.

Notă:

- Codul PIN este preconfigurat și vă este comunicat de operatorul dumneavoastră de rețea sau de retailer.
- Dacă introduceți un cod PIN incorect de trei ori la rând, cartela dumneavoastră SIM va fi blocată. Pentru a o debloca, trebuie să cereți un cod PUK de la operatorul dumneavoastră.
- Dacă introduceți un cod PUK incorect de zece ori la rând, cartela dumneavoastră SIM va fi blocată permanent. Atunci când se întâmplă acest lucru, vă rugăm să contactați operatorul sau distribuitorul dumneavoastră.

Utilizarea telefonului dumneavoastră

Utilizarea funcțiilor de apel de bază

Efectuarea unui apel

- 1 Introduceți numărul de telefon.
- 2 Apăsați  pentru a forma numărul.
- 3 Apăsați  pentru a închide.

Preluarea și încheierea unui apel

- 1 Apăsați  pentru a prelua apelul.
- 2 Apăsați  pentru a selecta modul handsfree.
- 3 Apăsați  pentru a închide.

* Sfaturi:

- Puteți utiliza căștile furnizate pentru a prelua sau încheia un apel.

Efectuarea unui apel de urgență

Fără o cartelă SIM în telefon, puteți apăsa tastele numerice pentru a efectua un apel de urgență. În Europa, numărul de urgență standard este 112; în Marea Britanie, este 999.

Primirea și trimiterea mesajelor

Puteți utiliza meniul **Mesaje** pentru a trimite mesaje text.

SMS nou

- 1 Selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Sciere mesaj** > **SMS**.
- 2 Scrieți un SMS.
- 3 Apăsați **Opțiuni** > **Trimite** la pentru a trimite mesajul.

MMS nou

- 1 Selectați **Meniu** > **Mesagerie** > **Sciere mesaj** > **Mesaj multimedia**.
- 2 Apăsați **Opțiuni** pentru a adăuga conținut multimedia (imagini, sunet, video sau subiect).
- 3 Apăsați **Opțiuni** > **Trimite** pentru a trimite mesajul.

Introducere text

Telefonul dumneavoastră mobil acceptă diverse metode de introducere a textului, inclusiv introducerea în limba engleză, introducerea numerică și introducerea pe bază de simboluri.

Taste:

Taste	Funcție
	Selectați o metodă de introducere.
	Introduceți simboluri și punctuație.
	Introduceți un spațiu.
	Ștergeți caracterul anterior.
	Selectați caracterul de pe ecran.



Selectați sau confirmați un caracter.



Pentru a parcurge caracterele vizate pe pagina anterioară sau următoare.



Notă:

- În funcție de limba selectată de dumneavoastră pentru telefon, metodele de introducere acceptate pot varia.

Gestionați agenda telefonică

Aflați mai multe despre funcția de bază a agendei telefonice.

Adăugare contact nou

Metoda nr.1:

- 1 Din ecranul principal, introduceți un număr. Apăsați **Opțiuni** > **Salvare în Contacte** > **În SIM 1** > **În SIM 2/În Telefon**.
- 2 Salvați numărul și adăugați detaliile dorite.
- 3 Apăsați tasta de ecran stânga  > **Salvare** pentru a încheia salvarea.

Metoda nr. 2:

- 1 Accesați **Contacte**, selectați **Adăugare contact nou**.
- 2 Selectați o poziție. (**SIM1/SIM2/Telefon**).
- 3 Introduceți numărul și adăugați detaliile dorite.
- 4 Apăsați **Opțiuni** > **Salvare** pentru a finaliza salvarea.

Căutarea unui contact

- 1 Mergeți la **Contacte**.
- 2 Introduceți literele din denumire în bara de căutare. (De exemplu, pentru „Ion Popescu” introduceți „IP”)
- 3 Selectați contactul din listă.

Gestionarea contactelor

Puteți copia sau transfera contacte între cartela SIM și telefon sau puteți șterge contactele. Accesați **Contacte** > **Opțiuni**, apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta opțiunea dorită.

Multimedia

Media player

Salvați fișiere muzicale MP3 în folderul **Muzica mea** de pe cardul de memorie.

Redarea muzicii

- 1 Accesați **Meniu > Multimedia > Player audio**, selectați melodia preferată din folder.
- 2 Utilizați tastele următoare pentru a controla redarea:

Funcție	Definiție
	Suspendarea și reluarea redării.
◀ sau ▶	Apăsați tasta de navigație pentru a selecta melodia anterioară sau următoare.
	Reveniți în meniul anterior.
	Revenire la ecranul de întâmpinare.

Setări player

Accesați **Player audio > listă > Opțiuni > Setări**:

- **Listă redare:** Redați fișiere audio de pe telefon sau cardul de memorie.
- **Listă generată automat:** Reîmprospătați toate fișierele audio din listă.
- **Repetare:** Selectați pentru a repeta fișierul curent/toate fișierele audio.
- **Amestecare:** Redați fișiere audio aleatoriu sau nu în folder.
- **Redare în fundal:** Se continuă redarea muzicii după ieșirea din playerul de muzică.

Notă:

- Când ascultați muzică, reglați volumul la un nivel moderat. Expunerea prelungită la un volum ridicat vă poate afecta auzul.

Aparat foto

Familiarizați-vă cu funcționarea camerei. Folosiți telefonul pentru a efectua fotografii în funcție de preferințe.

Fotografierea/înregistrarea unui material video

- 1 Selectați **Meniu > Cameră** .
- 2 Atingeți ▲/▼ pentru a mări sau micșora.
- 3 Atingeți  pentru a face o fotografie.
- 4 Atingeți  **Înapoi** pentru a salva fotografia.
- 5 Atingeți **Opțiuni > Fotografii pentru a vedea fotografiile pe care le-ați făcut.**

Radio FM

Ascultați un post de radio

- 1 Conectați o cască la telefon.
- 2 Accesați **Meniu > Multimedia > Radio FM > Opțiuni > Căutare automată**. Se începe scanarea automată și salvarea canalelor disponibile.
- 3 Apăsăți tasta de navigare ◀ sau ▶ pentru a selecta un canal.
- 4 Apăsăți  pentru a închide radioul FM.

Setări radio FM

Accesați  **Opțiuni**:

- **Redare în fundal**: Continuați redarea după ieșirea din radio FM.
- **Difuzor**: Ascultați radioul fără a vă pune căștile.
- **Introducere manuală**: Pentru a introduce un canal manual.

Gestionați calendarul

Puteți crea o listă de sarcini și alcătui un plan pe calendarul dvs.

Creați-vă lista de sarcini

- 1 Accesați **Meniu > Organizator > Calendar** selectați o dată, apoi apăsați  **Opțiuni > Adăugare eveniment**.
- 2 Editați setările de memento.
- 3 Tastați  **Opțiuni > Serminat** pentru a salva evenimentul.

- 4 Pentru a vă modifica lista de sarcini, selectați evenimentul și apoi Salvați  **Opțiuni** > **Editare** pentru a edita sarcina.

Consultarea calendarului

Accesați **Organizator** > **Calendar** și vă puteți consulta calendarul.

Instrumente

Alarmă

Aflați mai multe despre cum să setați și să utilizați o alarmă. Puteți configura până la cinci alarme.

Setarea unei alarme

- 1 Accesați **Organizer** > **Alarmă**.
- 2 Selectați o alarmă, apăsați tasta ecran stânga  pentru a o salva.

Dezactivarea unei alarme

- 1 Accesați **Organizer** > **Alarmă**.
- 2 Selectați alarma pe care doriți să o opriți.

Oprirea unei alarme

Când alarma sună,

- Selectați **Stop**: Alarma se oprește.
- Selectați **Amânați**: Alarma se va declanșa din nou după intervalul setat în **Amânare alarmă**.

Internet

Puteți utiliza această funcție pentru a naviga pe internet. Consultați operatorul de rețea pentru abonamentul la servicii, date privind contul și setările WAP.

Accesarea site-urilor

- 1 Accesați **Conectivitate** > **Căutare** > **Browser sau Introducere URL**, introduceți site-urile dorite.
- 2 Apăsați  pentru a accesa site-ul.

Parcurgere setări

Accesați **Conectivitate > Setări > Browser**, puteți seta pagina de pornire implicită, puteți alege codul de accesare a site-urilor, alege contul de date și seta alte opțiuni prin care să personalizați navigarea.

Setări

SIM dublu

Consultați „Personalizarea telefonului” la pagina 6.

Profiluri de utilizator

Profilurile sunt definite pentru mai multe situații de utilizare. Acestea constau din setările pentru tonurile de apel, volum și altele. Cu profiluri presetate, vă puteți regla ușor setările pentru apelurile și mesajele primite așa cum doriți.

- 1 Accesați **Meniu > Setări > Profiluri**, apăsați  **Opțiuni > Activare** pentru a activa profilul.
- 2 Pentru a activa modul **Silențios**, apăsați prelungit tasta  pe ecranul de întâmpinare.

Apelare setări

Funcție	Definiție
Apel în așteptare	Obțineți informații despre un apel primit atunci când vorbiți deja la telefon (funcție dependentă de rețea).
Deviere apel	Redirecționați apelurile primite spre mesageria dumneavoastră vocală sau alt număr de telefon.
Restricționare apeluri	Setați limite pentru apelurile date și primite de dumneavoastră.
Comutare linie	Comutați între linia 1 și linia 2.
Lista neagră	Activați/dezactivați funcția de listă neagră și setați numerele pe care le respingeți.
Reapelare automată	Continuați să reapeleți numărul cu care nu reușiți să stabiliți legătura.
Alarmă durată apel	Setați alarma pentru momentul în care durata apelului atinge durata setată.
Mod răspuns	Setați modul de răspuns.

Setări telefon

Funcție	Definiție
Ora și data	Setați ora telefonului.
Programare pornire/oprire	Setați ora la care telefonul pornește/se oprește automat.
Limbă	Selectați o limbă pentru telefonul dumneavoastră.
Metodă de introducere preferată	Selectați metoda preferată de introducere.
Comenzi rapide	Selectați o tastă de navigație ca acces direct la un meniu.
Taste dedicate	Setați funcțiile detaliate ale tastelor.
Mod avion	Comutați din modul normal în modul avion.

Lumină fundal LCD Setați luminozitatea și durata luminii de fundal.

Setări iluminare tastatură Activați/dezactivați funcția și setați timpul de început/sfârșit pentru iluminarea tastaturii.

Afișaj

Funcție	Definiție
Imagine de fundal	Selectați o imagine de fundal pentru telefonul dumneavoastră.
Blocare automată ecran	Setați durata autoblocării ecranului.
Afișarea datei și orei	Alegeți dacă doriți să afișați data și ora sau nu.

Alte setări

Funcție	Definiție
Setări securitate	Acest meniu vă permite să utilizați parole sau blocarea cu PIN pentru a vă proteja telefonul.
Setări de rețea	Selectați rețeaua pentru telefonul dumneavoastră (funcție dependentă de abonamentul dvs.). Se recomandă modul de căutare Automat.
Restabilire setări	Restabiliți setările telefonului la valori implicite. Trebuie să introduceți parola de blocare a telefonului (implicit 1122).

Măsurile de siguranță și precauție

Măsurile de precauție

Nu lăsați telefonul la îndemâna copiilor mici



Nu lăsați telefonul și niciun accesoriu la îndemâna copiilor mici. Părțile mici pot cauza înecarea sau răni grave dacă sunt înghițite.

Undele radio



Telefonul dumneavoastră transmite/primește unde radio în frecvența GSM (900/1800/1900MHz).



Adresați-vă fabricantului vehiculului pentru a afla dacă echipamentul electronic utilizat în vehiculul dvs. nu va fi afectat de energia radio.

Închideți telefonul...



Închideți telefonul când vă aflați într-o aeronavă. Utilizarea telefoanelor mobile în aeronave poate fi o operațiune periculoasă pentru aeronave, poate dăuna rețelei de telefonie mobilă și poate fi ilegală.



În spitale, clinici, în alte centre medicale și în orice alt loc în care v-ați putea afla în imediata apropiere a echipamentelor medicale.



În zone cu atmosferă potențial explozivă (de ex. benzinării și zone în care aerul conține particule de praf, precum pulberi metalice). Într-un vehicul care transportă produse inflamabile sau un vehicul alimentat cu gaz petrolier lichefiat (GPL). În cariere sau alte zone unde se desfășoară operațiuni de dinamitare.

Telefonul mobil și mașina dumneavoastră



Evitați folosirea telefonului atunci când conduceți și respectați toate reglementările care restricționează folosirea telefoanelor mobile în timpul condusului. Folosiți accesorii hands free atunci când este posibil, pentru un plus de siguranță. Asigurați-vă că telefonul dumneavoastră și setul pentru mașină nu blochează niciun airbag sau alte dispozitive de siguranță instalate în mașină.

Folosiți telefonul cu grijă și atenție



Pentru o funcționare satisfăcătoare și în condiții optime a telefonului, vă recomandăm să folosiți telefonul în poziția normală de funcționare.

- Nu expuneți telefonul la temperaturi extreme.
- Nu introduceți telefonul în nicio substanță lichidă; dacă telefonul este umed, închideți-l, înlăturați bateria și lăsați-l la uscat 24 de ore înainte de a-l reutiliza.
- Pentru a curăța telefonul, ștergeți-l cu o cârpă moale.
- Pe vreme caldă sau după expunere prelungită la soare (de ex. în spatele unei ferestre sau al unui parbriz), temperatura carcasei telefonului poate crește. Manifestați o prudență deosebită atunci când luați telefonul în mână și, de asemenea, evitați să-l folosiți într-o temperatură ambiantă de peste 40°.

Protejarea bateriilor contra deteriorării



Trebuie să folosiți doar accesorii autentice de la fabricant, deoarece utilizarea oricăror altor accesorii poate dăuna telefonului dumneavoastră și poate fi periculoasă, iar garanția telefonului dumneavoastră Philips va fi anulată. Folosirea unui tip nespecificat de baterie poate provoca o explozie.

Asigurați-vă că piesele deteriorate sunt înlocuite imediat de un tehnician calificat și că sunt înlocuite cu piese de schimb originale de la fabricant.

- Telefonul dumneavoastră este alimentat de o baterie reîncărcabilă.
- Folosiți numai încărcătorul specificat.
- Nu încinerati.
- Nu deformați și nu deschideți bateria.
- Nu permiteți ca obiecte metalice (precum cheile din buzunarul dumneavoastră) să scurtcircuiteze contactele bateriei.
- Evitați expunerea la căldură excesivă (>60° C sau 140° F), umiditate sau medii caustice.

Protecția mediului



Nu uitați să respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalare, a bateriilor epuizate și a telefonului vechi, precum și să promovați reciclarea acestora. Fabricantul a marcat bateria și ambalajul cu simboluri standard, ce au ca scop promovarea reciclării și eliminarea adecvată a eventualelor deșeuri rezultate.

♻️: Ambalajul marcat este reciclabil.

♻️: S-a realizat o contribuție financiară la sistemul național de recuperare a ambalajelor și reciclare aferent.

♻️: Materialul de plastic este reciclabil (se identifică și tipul de plastic).

Protecție auditivă



Când ascultați muzică, reglați volumul la un nivel moderat.

Expunerea prelungită la un volum ridicat vă poate afecta auzul. Se recomandă să țineți telefonul la o distanță de cel puțin 15 mm de cap și de corp în timpul funcționării.

Marcaj DEEE în DFU: „Informații pentru consumator”

Eliminarea produsului dumneavoastră vechi

Produsul dumneavoastră este proiectat și fabricat cu materiale și componente de calitate ridicată care pot fi reciclate și reutilizate.



Atunci când simbolul pubelei tăiate este atașat unui produs, înseamnă că produsul se află sub incidența Directivei Europene 2002/96/CE

Vă rugăm să vă informați despre sistemele naționale de colectare separată pentru produsele electronice și electrice.

Vă rugăm să acționați conform regulamentelor naționale și să nu aruncați produsele dumneavoastră vechi împreună cu gunoii menajeri. Aruncarea corectă a produselor dumneavoastră vechi va ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană.

Acest dispozitiv poate conține bunuri, tehnologie sau software supuse legilor și reglementărilor privind exportul din SUA și alte țări. Abaterile de la lege sunt interzise.

Sfaturi

Stimulatoarele cardiace

Dacă aveți un stimulator cardiac:

- Păstrați telefonul la o distanță mai mare de 15 cm de stimulatorul dumneavoastră cardiac atunci când telefonul este deschis pentru a evita interferențele potențiale.
- Nu transportați telefonul în buzunarul de la piept.
- Folosiți urechea opusă stimulatorului cardiac pentru a minimiza interferența potențială.
- Închideți telefonul dacă suspectați că are loc o interferență.

Proteze auditive

Dacă folosiți proteze auditive, consultați-vă medicul și fabricantul protezei pentru a afla dacă dispozitivul ar putea să interfereze cu telefonul.

Cum să prelungiți durata de viață a bateriei sau telefonului

Pentru ca telefonul dumneavoastră să funcționeze corect, alimentarea suficientă a bateriei este importantă. În scopul economisirii de energie, respectați următoarele indicații, acolo unde este cazul:

- Închideți funcția Bluetooth a telefonului dumneavoastră.
- Setati nivelul și durata luminii de fundal a telefonului dumneavoastră la o valoare mai scăzută.
- Activați blocarea automată a tastaturii, închideți sunetul tastelor, vibrațiile la atingere sau alarma pe vibrații.
- Stabiliți o conexiune GPRS atunci când este necesar. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute conexiunea GPRS și va consuma bateria.
- Închideți telefonul dacă nu există acoperire. În caz contrar, telefonul dumneavoastră va continua să caute rețeaua și va consuma bateria.

Rezolvarea problemelor

Telefonul nu poate fi pornit

Scoateți/puneți la loc bateria. Apoi, încărcați telefonul până când animația din pictograma bateriei se oprește. Decuplați încărcătorul și încercați să deschideți telefonul.

Afișajul arată BLOCATĂ atunci când deschideți telefonul

Cineva a încercat să folosească telefonul dumneavoastră, dar nu a știut codul PIN, și nici codul de deblocare (PUK). Contactați-vă furnizorul de servicii.

Afișajul arată eroare IMSI

Această problemă este legată de abonament. Contactați-vă operatorul.

Telefonul dumneavoastră nu revine la ecranul inactiv

Apăsăți prelungit tasta de închidere sau închideți telefonul, verificați dacă bateria și cartela SIM sunt fixate corect și redeschideți-l.

Simbolul de rețea nu este afișat

Conexiunea la rețea este întreruptă. Fie sunteți într-o zonă albă de acoperire (într-un tunel sau între clădiri înalte), fie sunteți în afara ariei de acoperire. Încercați din alt loc, încercați să vă reconectați la rețea (în special atunci când sunteți în străinătate), verificați dacă antena este la locul ei în cazul în care telefonul are o antenă externă sau contactați operatorul dumneavoastră de telefonie mobilă pentru asistență/informații.

Afișajul nu răspunde (sau afișajul răspunde încet) la apăsările tastelor

Afișajul răspunde mai încet la temperaturi foarte scăzute. Acest lucru este normal și nu influențează funcționarea telefonului. Duceți telefonul într-un loc mai cald și încercați din nou. În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Se pare că bateria s-a supraîncălzit

Poate folosiți un încărcător care nu a fost destinat utilizării cu telefonul dumneavoastră. Asigurați-vă că folosiți întotdeauna accesorii autentice de la fabricant expediate împreună cu telefonul dumneavoastră.

Telefonul dumneavoastră nu afișează numerele de telefon ale apelurilor primite

Această funcție este disponibilă în funcție de rețea și de abonament. Dacă rețeaua nu transmite numărul telefonului, telefonul va afișa în schimb Apel 1 sau Reținut. Contactați-vă operatorul pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Nu puteți trimite un SMS

Unele rețele nu permit schimbul de mesaje cu alte rețele. Verificați mai întâi dacă ați introdus numărul centrului dumneavoastră de SMS sau contactați operatorul pentru informații detaliate privind acest subiect.

Nu puteți primi și/sau stoca fotografii în format JPEG

Dacă o fotografie este prea mare, dacă are numele prea lung sau dacă nu este în formatul corect, se poate să nu fie acceptată de telefonul dumneavoastră mobil.

Considerați că ați pierdut niște apeluri

Verificați opțiunile de redirectionare apeluri.

Atunci când se încarcă, pictograma bateriei nu indică nici o linie iar conturul luminează intermitent

Încărcați bateria într-un mediu în care temperatura nu coboară sub 0°C (32°F) sau nu urcă peste 50°C (113°F).

În alte cazuri, vă rugăm să contactați furnizorul telefonului dumneavoastră.

Afișajul arată eroare SIM

Verificați dacă s-a introdus cartela SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cartela dumneavoastră SIM poate fi deteriorată. Contactați-vă operatorul.

Atunci când încercați să folosiți o funcție din meniu, afișajul arată INTERZIS

Unele funcții depind de rețea. De aceea, sunt disponibile doar dacă rețeaua sau abonamentul dumneavoastră le acceptă. Contactați-vă operatorul pentru informații detaliate asupra acestui subiect.

Afișajul arată INSERAȚI CARTELA DUMNEAVOASTRĂ SIM

Verificați dacă s-a introdus cartela SIM în mod corect. Dacă problemele persistă, cartela dumneavoastră SIM poate fi deteriorată. Contactați-vă operatorul.

Autonomia telefonului pare mai scăzută decât cea indicată în manualul utilizatorului

Autonomia este legată de setări (de ex. volumul soneriei, durata luminii de fundal) și de funcțiile pe care le utilizați. Pentru a crește autonomia și, ori de câte ori este posibil, trebuie să dezactivați funcțiile pe care nu le folosiți.

Telefonul dumneavoastră nu funcționează bine în mașină

Mașinile conțin multe părți metalice care absorb undele electromagnetice ce pot afecta randamentul telefonului. Aveți la dispoziție un set de mașină pentru a beneficia de o antenă externă, care vă permite să dați și să primiți telefoane fără să folosiți receptorul.

Notă:

- Consultați autoritățile naționale pentru a afla dacă puteți sau nu să folosiți telefonul atunci când conduceți.

Telefonul dumneavoastră nu se încarcă

Dacă bateria este complet descărcată, poate fi nevoie de câteva minute de preîncărcare (până la 5 minute în unele cazuri) înainte ca pictograma de încărcare să fie afișată pe ecran.

Imaginea surprinsă cu camera telefonului nu este clară

Asigurați-vă că obiectivul camerei este curat pe ambele părți.

Declarația de marcă comercială

Philips

PHILIPS și emblema scut PHILIPS sunt mărci comerciale înregistrate ale Koninklijke Philips N.V. fabricate de Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. Sub licență de la Koninklijke Philips N.V..

Informații privind rata specifică de absorbție

Standarde internaționale

ACEST TELEFON MOBIL RESPECTĂ RECOMANDĂRILE INTERNAȚIONALE PRIVIND EXPUNEREA LA UNDELE RADIO

Telefonul dumneavoastră mobil este un transmițător și un receptor radio. Este proiectat și fabricat pentru a nu depăși limitele de expunere la energia de radiofrecvență (RF) definite de standardele internaționale. Aceste recomandări au fost stabilite de Comisia internațională pentru protecția împotriva radiațiilor nonionizante (ICNIRP) și „Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști” (IEEE), care stabilesc o marjă de siguranță substanțială pentru asigurarea protecției tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și sănătate.

Recomandările privind expunerea pentru telefoanele mobile folosesc o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică (SAR). Limita SAR recomandată de ICNIRP pentru telefoanele mobile folosite de publicul general este de **2,0W/kg în medie pentru 10 grame de țesut și 1,6W/kg în medie pentru un gram de țesut** conform standardului IEEE Std 1528 pentru cap.

Testele pentru SAR au fost efectuate folosind pozițiile de funcționare recomandate cu telefonul mobil transmițând la cel mai ridicat nivel certificat de energie și în toate benzile de frecvență. Deși SAR este stabilit la cel mai ridicat nivel de energie admis, nivelurile reale SAR ale telefonului mobil în timpul funcționării sunt în general sub valoarea maximă SAR. Aceasta, deoarece telefonul este conceput să funcționeze la mai multe niveluri de energie, astfel încât să folosească doar energia necesară pentru a se conecta la rețea. În general, cu cât sunteți mai aproape de o antenă de releu, cu atât puterea produsă este mai scăzută.

Deși există diferențe între nivelurile SAR pentru diferite tipuri de telefoane și pentru diverse poziții, toate respectă standardele internaționale privind expunerea la undele radio.

Cea mai ridicată valoare SAR pentru modelul de telefon Xenium E570 atunci când este testat pentru respectarea standardelor este 1,11 W/kg în raport cu recomandarea ICNIRP.

Pentru limitarea expunerii la undele radio, se recomandă reducerea duratei apelului făcut cu un telefon mobil sau utilizarea căștilor. Scopul acestor măsuri de precauție este de păstrare a telefonului mobil la distanță de cap și corp.

Declarație de conformitate

Noi,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Science and Technology Industrial Park,
Shenzhen City, Guangdong Province,
P.R.China.

declaram pe propria răspundere că produsul

Philips Xenium E570
Philips GSM
numărul TAC: 8628 7003

la care se referă această declarație este în conformitate cu următoarele standarde:

Health:	EN 50566:2013+AC:2014
	EN 62209-1:2006
	EN 62209-2:2010
	EN 62479:2010
	EN 50360:2001+A1:2012
	IEC 62209-1:2005
	IEC 62209-2:2010
Safety:	EN 60950-1:2006
	+A11:2009 +A1:2010
	+A12:2011+A2:2013
EMC:	EN 301 489-1V1.9.2/-7V1.3.1/-17 V2.2.1
	EN 55022:2010/AC:2011/EN 55024:2010
	EN 61000-3-2:2014/EN 61000-3-3:2013
RF:	EN 300 328V1.9.1
	EN 301 511V12.1.1

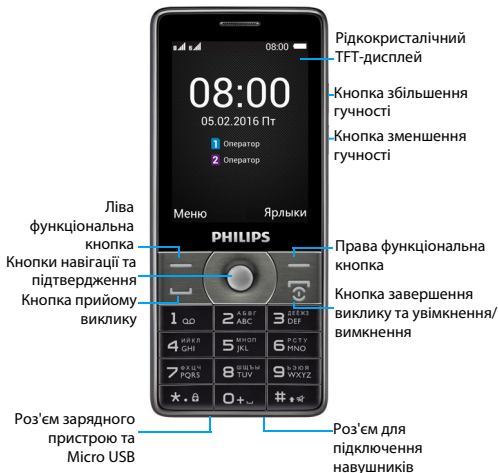
Prin prezenta declarăm că (s-au efectuat toate seriile de teste radio și că) produsul indicat anterior respectă toate cerințele esențiale ale Directivei 1999/5/CE.

Marcaj de identificare: CE0560

2016-8-24

Manager Calitate

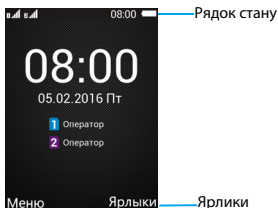
Ваш телефон



Philips постійно прагне поліпшити свою продукцію. Через оновлення програмного забезпечення цей посібник користувача може дещо не відповідати вашому виробу. Philips зберігає за собою право переглядати посібник користувача або відкликати його в будь-який час без попередження. Завжди приймайте за стандарт ваш телефон.

Початковий екран

Початковий екран вашого телефону містить такі області:



Клавіші

Інформація про основні клавіші.

Значки	Назва	Функція
	Набір	Здійснити або відповісти на виклик.
	Клавіші підтвердження та навігації	Вибрати або підтвердити параметр.
	Роз'єднання/ Вихід/ Увімкнення/ вимкнення	Завершити виклик; Повернутися до початкового екрана; Натиснути та утримувати, щоб увімкнути/вимкнути телефон.
	Ліва функціональна клавіша	Вибрати параметри на екрані.
	Права функціональна клавіша	Вибрати параметри на екрані.
	Блокування/ розблокування	Натисніть а потім , щоб розблокувати кнопки.

Значки та символи

Інформація про значки та символи на екрані.

Значки	Назва	Функція
	Мелодія виклику	Телефон буде дзвонити при отриманні виклику.
	Лише вібрація	Телефон буде вібрувати при отриманні виклику.
	Без звуку	Телефон не буде дзвонити при отриманні виклику.
	Акумулятор	Смужки показують рівень заряду акумулятора.
	SMS	Отримано нове повідомлення.
	Пропущений виклик	Пропущено виклик.
	Гарнітура	Гарнітура підключена до телефону.
	Будильник	Будильник активовано.
	Мережа GSM	Телефон підключений до мережі GSM. Чим більше смужок, тим кращим є прийом сигналу.
	Блокування клавіатури	Клавіатуру заблоковано.

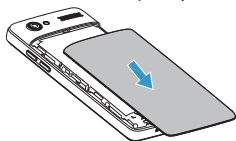
Початок роботи

Встановлення SIM-картки та заряджання акумулятора

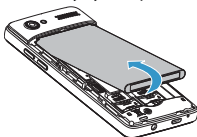
Інформація про встановлення SIM-картки та зарядження акумулятора перед першим використанням.

Встановлення SIM-картки

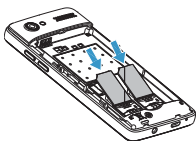
1 Зніміть задню кришку.



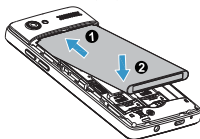
2 Вийміть акумулятор.



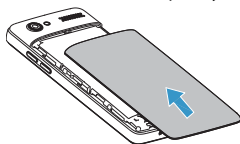
3 Встановіть SIM-картки.



4 Встановіть акумулятор.

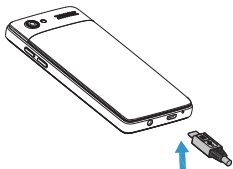


5 Встановіть задню кришку.



Заряджання акумулятора

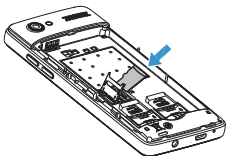
Новий акумулятор є частково зарядженим. Індикатор заряду акумулятора в верхньому правому куті дисплея показує рівень заряду.



* Поради:

- Ви можете користуватися телефоном, під час його заряджання.
- Якщо зарядний пристрій залишається підключеним до мобільного телефону при повністю зарядженому акумуляторі, це не призводить до пошкодження акумулятора. Щоб вимкнути зарядний пристрій, необхідно від'єднати його від розетки, тому рекомендується використовувати легкодоступну електричну розетку.
- Якщо ви не збираєтесь користуватися телефоном протягом кількох днів, рекомендуємо виймати акумулятор.
- Якщо повністю заряджений акумулятор не використовується, згодом він втрачатиме свій заряд.
- Якщо акумулятор використовується вперше або не використовувався тривалий час, повторне зарядження може тривати довше.

Встановлення картки Micro SD (картки пам'яті)



Ви можете розширити пам'ять телефону, за допомогою картки Micro-SD. Телефон підтримує картки Micro SD об'ємом до 32 ГБ.

- 1 Натисніть на тримач картки, зсуньте вліво та підніміть його. Вирівняйте карту Micro SD зі слотом. Встановіть її.
- 2 Натисніть на тримач картки та зсуньте його до фіксації.

Налаштування телефону

Налаштуйте телефон за власними вподобаннями.

Налаштування годинника

- 1 На початковому екрані перейдіть до **Меню > Налаштування > Налаштування телефону > Час та дата**.
- 2 Оберіть **Встановити час/дату**: за допомогою цифрових клавіш введіть цифри.

Налаштування SIM-картки

- 1 Переконайтеся, що ваш телефон увімкнений. Введіть PIN-код, якщо необхідно.
- 2 Перейдіть до **Меню > Налаштування > Налаштування двох SIM-карток**, щоб активувати обидві або лише одну картку.

ⓘ Увага:

- PIN-код конфігурується та надається оператором мережі або продавцем.
- Якщо ви введете неправильний PIN-код три рази поспіль, ваша SIM-картка заблокується. Для розблокування ви маєте запросити PUK-код у оператора.
- Якщо ви введете неправильний PUK-код десять разів поспіль, ваша SIM-картка заблокується назавжди. В цьому разі зверніться до оператора мережі або продавця.

Основні функції

Виклики

Здійснення виклику

- 1 Введіть номер телефону.
- 2 Натисніть  для здійснення виклику.
- 3 Натисніть  для завершення виклику.

Приймання та завершення виклику

- 1 Натисніть  для приймання виклику.
- 2 Натисніть  для вибору режиму («вільні руки»).
- 3 Натисніть  для завершення виклику.

✱ Поради:

- Ви можете використовувати надану гарнітуру для приймання та завершення виклику.

Здійснення екстреного виклику

Навіть якщо у телефоні немає SIM-картки, можна здійснити екстрений виклик, натиснувши клавіші з цифрами. В Європі стандартним номером екстреної служби є 112; у Великій Британії – 999.

Повідомлення

Використовуйте телефон для надсилання текстових та мультимедійних повідомлень.

Текстове повідомлення

- 1 Виберіть **Меню > Повідомлення > Написати повідомлення > Текстове повідомлення**.
- 2 Напишіть текстове повідомлення.
- 3 Натисніть **Параметри > Надіслати** для відправлення повідомлення.

Нове MMS-повідомлення

- 1 Виберіть **Меню > Повідомлення > Написати повідомлення > Мультимедійне повідомлення**.
- 2 Натисніть **Параметри**, щоб додати мультимедійний вміст (зображення, звук, відео або тему).
- 3 Натисніть **Параметри > Надіслати**, щоб надіслати повідомлення.

Введення тексту

Ваш телефон підтримує декілька методів введення тексту: введення букв, введення цифр та введення символів.

Кнопки:

Кнопки	Функція
	Вибір методу введення.
	Введення символів та знаків пунктуації.
	Вставка пробілу.
	Видалення попереднього символу.

	Вибір символу на екрані.
	Вибір або підтвердження символу.
	Пошук необхідного символу на попередній або наступній сторінці.

Увага:

- Підтримувані методи введення залежать від встановленої на телефоні мови.

Керування телефонною книгою

Інформація про те, як користуватися телефонною книгою.

Додавання нового контакту

Спосіб перший:

- 1 На початковому екрані введіть номер. Натисніть **Параметри > Зберегти в телеф. книгу > На SIM 1 > На SIM 2/На телефон**.
- 2 Збережіть номер та додайте дані, якщо необхідно.
- 3 Натисніть ліву функціональну клавішу  > **Зберегти** для збереження.

Другий спосіб:

- 1 Перейдіть в меню **Контакти**, оберіть **Додати новий контакт**.
- 2 Оберіть розташування. (**SIM1/SIM2/Телефон**).
- 3 Введіть номер та додайте дані, якщо необхідно.
- 4 Натисніть **Параметри > Зберегти** для завершення збереження.

Пошук контакту

- 1 Перейдіть в меню **Контакти**.
- 2 Введіть в рядку пошуку літери імені. (Наприклад, для пошуку «John Henry» уведіть «JH»)
- 3 Оберіть контакт зі списку.

Керування контактами

Ви можете копіювати або пересувати контакти між SIM-карткою та телефоном або видаляти контакти. Перейдіть в меню **Контакти > Параметри**, натисніть ▲ або ▼ для вибору необхідного параметру.

Мультимедіа

Мультимедійний програвач

Зберігайте музичні файли MP3 у папці **My Music** на картці пам'яті.

Відтворення музики

- 1 Перейдіть до **Меню > Мультимедіа > Аудіо програвач**, оберіть бажану пісню у папці.
- 2 Користуйтеся наступними клавішами для керування відтворенням:

Функція	Назва
	Призупинити та продовжити відтворення.
◀ або ▶	Натисніть клавіші навігації для вибору попередньої або наступної пісні.
	Повернутись до попереднього меню.
	Повернутись до початкового екрану.

Налаштування програвача

Перейдіть в меню Мультимедіа **Аудіопрогравач > Список > Параметри > Налаштування**:

- **Власний список відтворення**: відтворення аудіофайлів з вашого телефону або картки пам'яті.
- **Автоматично створений список**: оновити всі аудіофайли в списку.
- **Повтор**: оберіть для повторення поточного файлу або всіх аудіофайлів.
- **Довільне відтворення**: оберіть для відтворення аудіофайлів в папці довільно чи ні.
- **Фонове відтворення**: продовження відтворення музики після виходу з програвача.

Увага:

- При прослуховуванні музики вибирайте помірний рівень гучності. Тривале прослуховування музики з великим рівнем може послабити слух.

Камера

Інформація про користування камерою. Робіть фотографії та знімайте відео за допомогою КПК.

Фотографування/зйомка відео

- 1 Виберіть **Меню > Камера** .
- 2 Скористайтесь клавішами ▲/▼ для наближення або віддалення.
- 3 Натисніть  для фотографування.
- 4 Натисніть  **Назад** для збереження фотографії.
- 5 Натисніть **Параметри > Фотографії для перегляду зроблених фотографій**.

FM-радіо

Прослуховування радіостанцій

- 1 Підключіть до телефону гарнітуру.
- 2 Перейдіть до меню **FM-радіо**. Телефон автоматично почне сканування і збереже доступні канали.
- 3 Натисніть клавіші навігації ◀ або ▶, щоб обрати радіостанцію.
- 4 Натисніть , щоб вимкнути FM-радіо.

Налаштування FM-радіо

Перейдіть до  **Параметри**:

- **Фонове програвання:** продовження відтворення після виходу з меню **FM-радіо**.
- **Гучномовець:** дозволяє слухати радіо без використання гарнітури.
- **Ручне введення:** ввести канал вручну.

Календар

Інформація про те, як створювати власні списки справ та плани у календарі.

Створення списку справ

- 1 Перейдіть в меню **Органайзер > Календар** і виберіть дату, потім натисніть  **Параметри > Додати подію**.
- 2 Відредагуйте параметри нагадувань.

- 3 Натисніть  **Параметри** > **Готово**, щоб зберегти подію.
- 4 Щоб змінити список справ, виберіть подію, а потім натисніть  **Параметри** > **Редагувати**, щоб відредагувати завдання.

Перегляд календаря

Перейдіть до меню **Органайзер** > **Календар** і перегляньте календар.

Інструменти

Будильник

Інформація про встановлення і використання будильника. Ви можете встановити до п'яти будильників.

Встановлення будильника

- 1 Перейдіть до меню **Органайзер** > **Будильник**.
- 2 Виберіть будильник та натисніть ліву функціональну кнопку  для збереження.

Вимикання будильника

- 1 Перейдіть в меню **Органайзер** > **Будильник**.
- 2 Оберіть будильник, який ви бажаєте вимкнути.

Вимикання звуку будильника

Коли дзвонить будильник

- Виберіть **Стоп**: будильник зупиниться.
- Виберіть **Дрімати**: будильник почне дзвонити знову після завершення проміжку часу, встановленого в меню **Дрімати**.

Інтернет

Ви можете скористатися цією функцією для перегляду веб-сторінок. Дізнайтеся у провайдера мережі про підписку на послуги, інформацію про обліковий запис та налаштування WAP.

Доступ до веб-сайтів

- 1 Перейдіть до меню **Підключення** > **Інтернет** > **Пошук або введення URL**, введіть потрібні веб-сайти

- 2 Натисніть  для доступу до сайту.

Налаштування перегляду

Перейдіть до меню **Підключення > Браузер > Налаштування**, де можна налаштувати домашню сторінку за замовчанням, обрати SIM-картку для доступу до веб-сайтів, обрати обліковий запис та встановити інші параметри, щоб індивідуально налаштувати перегляд.

Налаштування

Налаштування SIM-картки

Див. «Налаштування телефону» на стор. 6.

Аудіо профілі

Вибір профілю телефона. Налаштування гучності та типу мелодій, сигналів та сповіщень.

- 1 Перейдіть до **Меню > Налаштування > Профілі**, натисніть  **Параметри > Активувати** для активації профілю.
- 2 Для активації **режиму «Без звуку»** натисніть і утримуйте  на початковому екрані.

Налаштування викликів

Функція	Назва
Очікування виклику	Активація/деактивація очікування виклику (залежить від мережі).
Переадресація виклику	Переадресуйте вхідні виклики на голосову пошту або інший номер телефону.
Заборона виклику	Встановлюйте обмеження на вхідні або вихідні виклики.
Перемикання ліній	Перемикання між лініями 1 та 2.
Чорний список	Увімкнути/вимкнути функцію чорного списку та встановити номери, які необхідно відхилити.
Автодозвон	Повторний виклик номеру, на який ви не додзвонилися.
Нагадування часу виклику	Встановлення нагадування, коли тривалість виклику досягає призначеного часу.
Режим відповіді	Встановлення режиму відповіді.

Налаштування телефону

Функція	Назва
Час та дата	Встановлення поточного часу і дати, вибір формату відображення часу та дати.
Автоматичне увімкнення/вимкнення	Встановлення часу автоматичного увімкнення/вимкнення телефону.
Мова	Вибір мови для телефону.
Методи вводу, яким надається перевага	Встановлення бажаного способу вводу.
Ярлики	Встановлення навігаційної кнопки у якості кнопки швидкого доступу до меню.
Швидкий доступ	Встановлення функцій кнопок.

Режим «У літаку»	Перемикання між нормальним режимом і режимом «У літаку».
Підсвічування дисплея	Налаштування яскравості та тривалості підсвічування.
Налаштування безпеки	Це меню дозволяє застосувати пароль для захисту телефону.

Дисплей

Функція	Назва
Шпалери	Вибір зображення в якості шпалер.
Автоматичне блокування екрана	Встановлення тривалості автоматичного блокування екрана.
Показувати дату і час	Оберіть, чи показувати дату та час на початковому екрані.

Інше налаштування

Функція	Назва
Налаштування безпеки	Це меню дозволяє використовувати для захисту телефону пароль або блокування за допомогою PIN-коду.
Вибір мереж	Вибір мережі для телефону (залежить від передплати). Рекомендується режим автоматичного пошуку.
Відновити налаштування	Відновлення заводських налаштувань вашого телефону. Потрібно ввести ваш пароль блокування телефону (1122 за замовчанням).

Запобіжні заходи

Запобіжні заходи

Тримайте телефон подалі від маленьких дітей



Тримайте телефон і приналежності до нього в недоступному для маленьких дітей місці. Дрібні деталі можуть потрапити до дихальних шляхів і викликати важкі ушкодження при проковтуванні.

Радіохвилі



Ваш телефон випромінює/приймає радіохвилі в GSM (900/1800/1900MHz).



Дізнайтеся у виробника вашого автомобіля, чи не впливає радіовипромінювання на електронні системи автомобіля.

Вимикайте свій телефон...



Вимикайте свій мобільний телефон, коли ви знаходитесь у літаку. Використання мобільного телефону в літаку може стати причиною небезпечної ситуації, порушити бездротовий зв'язок, а також може бути незаконним.



У лікарнях, поліклініках, інших лікувальних установах і будь-яких місцях, у яких може бути медичне устаткування.



У місцях з потенційно вибухонебезпечною атмосферою (наприклад, на автозаправних станціях і в місцях з наявністю в повітрі пилу, зокрема, металевого). В автомобілі, що перевозить займисті продукти, і в автомобілі, що працює на зрідженому нафтовому газі (ЗНГ). У каменоломнях і інших зонах, де здійснюються підривні роботи.

Мобільний телефон та безпека за кермом



Не використовуйте телефон під час керування автомобілем і дотримуйтесь усіх вимог, що обмежують використання мобільних телефонів за кермом. Для забезпечення безпеки по можливості використовуйте гарнітуру, що дозволяє залишати руки вільними. Переконайтеся, що телефон і його автомобільні приналежності не загороджують подушок безпеки й інших захисних пристроїв, які встановлено в автомобілі.

Догляд за телефоном



Для забезпечення оптимальної роботи телефону рекомендуємо використовувати його тільки в нормальному робочому положенні.

- Не піддавайте телефон впливу дуже високої або дуже низької температури.
- Не занурюйте телефон у рідину; якщо ваш телефон став вологим, вимкніть його, вийміть акумулятор і дайте їм висохнути протягом 24 годин перед подальшим використанням.
- Для очищення телефону протирайте його м'якою тканиною.
- У спекотну погоду або під тривалим впливом сонячних променів (наприклад, через вікно будівлі або автомобіля) температура корпусу телефону може підвищитися. У цьому випадку будьте дуже обережні, коли ви берете телефон до рук, і уникайте його використання при температурі навколишнього середовища вище за 40°.

Догляд за акумулятором



Слід використовувати тільки оригінальні приналежності виробника, тому що використання будь-яких інших аксесуарів може призвести до пошкодження телефону й скасування всіх гарантій з боку компанії Philips. Використання акумулятора, тип якого не відповідає технічним умовам виробника, може призвести до вибуху.

Ушкоджені частини слід негайно замінити оригінальними запасними частинами виробника, і цю роботу повинен виконувати кваліфікований фахівець.

- Ваш телефон працює від акумулятора, що перезаряджається.
- Використовуйте тільки такий зарядний пристрій, який передбачено технічними умовами виробника.
- Не підпалюйте.
- Не деформуйте й не розбирайте акумулятор.
- Не допускайте замикання контактів акумулятора металевими предметами (наприклад, ключами у кишені).

- Не піддавайте телефон впливу високої температури (>60°C, або 140°F), вологи або хімічно агресивного середовища.

Охорона навколишнього середовища



Пам'ятайте про необхідність дотримання місцевих правил утилізації пакувального матеріалу відпрацьованих акумуляторів і старих телефонів; будь ласка, сприяйте їх утилізації. Виробник позначає акумулятори й пакувальні матеріали стандартними символами для полегшення вторинної переробки й відповідної утилізації.

☼: Маркований пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці.

🔋: Зроблено фінансовий внесок у відповідну національну систему відновлення й переробки пакування.

♻️: Пластмасу можна переробити (також вказується її тип).

Захист слуху



При прослуховуванні музики вибирайте помірний рівень гучності.

Тривале прослуховування музики з високим рівнем гучності може послабити слух.

Рекомендується тримати його на відстані мінімум 15 мм від тіла та голови під час роботи.

Знак WEEE в DFU: «Інформація для споживача»

Утилізація виробу, що відслужив свій термін

Цей виріб сконструйовано і виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, що підлягають переробці й вторинному використанню.



Якщо маркування товару містить цей символ перекресленого кошика з колесами, це означає, що виріб відповідає європейській Директиві 2002/96/ЄС.

Довідайтеся про місцеву систему роздільного збору відходів для електронних і електричних виробів.

Дійте згідно з місцевими правилами й не утилізуйте ваші старі вироби разом зі звичайними побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів сприяє запобіганню можливих негативних наслідків для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Цей виріб може містити елементи, технології або програмне забезпечення, що підпадають під дію експортного законодавства США та інших країн. Недотримання закону не допускається.

Поради

Кардіостимулятори

Якщо ви користуєтеся кардіостимулятором:

- Не тримайте ввімкнений телефон на відстані менш ніж 15 см від електрокардіостимулятора, щоб уникнути можливого взаємного впливу.
- Не носіть телефон у нагрудній кишені.
- Прикладайте телефон до того вуха, яке перебуває далі від електрокардіостимулятора, щоб мінімізувати можливість взаємного впливу.
- Вимикайте телефон, якщо підозрюєте, що він створює такий вплив.

Слухові апарати

Якщо ви користуєтеся слуховим апаратом, проконсультуйтеся з вашим лікарем і виробником слухового апарата, щоб довідатися, чи піддається використовуваний вами пристрій впливу перешкод від стільникового телефону.

Як продовжити час роботи телефону від одного заряду акумулятора

Для належної роботи телефону необхідний достатній заряд акумулятора. З метою економії енергії виконуйте наступні рекомендації:

- Вимкніть функцію Bluetooth на телефоні.
- Зменшіть яскравість і час підсвічування екрана телефону.
- Вимкніть автоблокування клавіатури, вимкніть сигнал клавіш і вібрацію.
- Встановлюйте GPRS-з'єднання тільки за необхідністю. Інакше телефон буде постійно шукати GPRS-мережу й витрачати заряд акумулятора.
- Вимикайте телефон, перебуваючи поза зоною мережі. Інакше телефон буде продовжувати пошук мережі і акумулятор швидко розрядиться.

Усунення неполадок

Телефон не вмикається

Вийміть і знову встановіть акумулятор. Потім заряджайте телефон доти, поки індикатор заряду не перестане рухатися. Від'єднаєте зарядний пристрій і спробуйте ввімкнути телефон.

При вмиканні телефону на дисплеї відображається «ЗАБЛОКОВАНО»

Хтось намагався скористатися вашим телефоном, не знаючи PIN-коду і коду розблокування (PUK). Зверніться до свого стільникового оператора.

На дисплеї відображається повідомлення про помилку IMSI

Проблема пов'язана зі стільниковою мережею. Зверніться до оператора зв'язку.

Телефон не повертається до режиму очікування

Натисніть і утримуйте клавішу «Роз'єднати» або вимкніть телефон, перевірте правильність установлення SIM-картки й акумулятора, а потім знову ввімкніть телефон.

Не відображається значок мережі

Втрачено з'єднання з мережею. Можливо, ви перебуваєте в радіотіні (у тунелі або між високими будинками) або поза зоною покриття мережі. Спробуйте переміститися в інше місце або повторно з'єднатися з мережею (особливо якщо перебуваєте за кордоном); перевірте надійність підключення зовнішньої антени (при наявності) або зверніться до оператора мережі за допомогою.

Акумулятор перегрівається

Можливо, використовується зарядний пристрій, не призначений для цього телефону. Завжди використовуйте оригінальні приналежності виробника, що входять до комплекту постачання телефону.

На дисплеї телефону не відображаються номери вхідних дзвінків

Ця функція залежить від параметрів мережі й обслуговування. Якщо мережа не передає номер абонента, на дисплеї телефону відобразиться напис «Виклик 1» або «Прихований». За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

Не вдається надіслати текстові повідомлення

Певні мережі не підтримують обміну повідомленнями з іншими мережами. Спочатку перевірте, чи зазначений в налаштуваннях номер SMS-центру, або зверніться до оператора зв'язку за роз'ясненнями щодо цієї проблеми.

Не вдається одержати і/або зберегти зображення JPEG

Якщо картинка занадто велика, має невірний формат або назва занадто довга, ваш мобільний телефон не зможе прийняти її.

Вам здається, що ви пропустили деякі виклики

Перевірте опції переадресації викликів.

Під час заряджання на значку акумулятора не відображаються смужки, а контур акумулятора миготить

Заряджайте акумулятор при температурі навколишнього середовища не нижче за 0°C (32°F) і не вище за 50°C (113°F).

В інших випадках зверніться до продавця вашого телефону.

На дисплеї відображається повідомлення про помилку SIM

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

При спробі використання пункту меню з'являється напис «НЕ ДОЗВОЛЕНО»

Деякі функції залежать від параметрів мережі. Тому вони доступні за умови, що підтримуються мережею або умовами вашого підключення. За більш докладною інформацією з цього питання зверніться до свого оператора.

На дисплеї відображається повідомлення «ВСТАВТЕ SIM-КАРТКУ»

Перевірте правильність встановлення SIM-картки. Якщо проблему не усунуто, можливо, вашу SIM-картку пошкоджено. Зверніться до оператора зв'язку.

Рівень автономності телефону нижчий, ніж зазначено в посібнику користувача

Тривалість автономної роботи телефону залежить від установлених налаштувань (наприклад, гучності дзвінка, тривалості підсвічування) і використовуваних функцій. Для збільшення часу автономної роботи слід вимикати невикористовувані функції.

Телефон не працює належним чином в автомобілі

В автомобілі є багато металевих деталей, що поглинають електромагнітні хвилі, і це може впливати на функціонування телефону. Можна придбати автомобільний комплект із зовнішньою антеною, що дозволить залишати рук вільними при здійсненні й прийманні викликів.

Увага:

- Переконайтеся в тому, що місцеве законодавство не забороняє використовувати телефон під час керування автомобілем.

Телефон не заряджається

Якщо акумулятор повністю розряджений, може знадобитися кілька хвилин для попереднього заряджання (іноді до 5 хвилин) перш ніж на дисплеї з'явиться індикатор заряду.

Нечіткі знімки, зроблені за допомогою камери телефону

Переконайтеся в тому, що об'єкти камери чистий з обох боків.

Заява про товарні знаки

Philips PHILIPS і PHILIPS' Shield Emblem є зареєстрованими товарними знаками Koninklijke Philips N.V., виготовленими компанією Shenzhen Sang Fei Consumer Communications Co., Ltd. за ліцензією Koninklijke Philips N.V.

Інформація про питомий коефіцієнт поглинання

Міжнародні стандарти

ЦЕЙ МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ ВИМОГАМ БЕЗПЕКИ ЩОДО ЗАХИСТУ ВІД ВПЛИВУ РАДІОХВИЛЬ.

Ваш мобільний телефон є приймачем і передавачем радіосигналів. Його розроблено і виготовлено так, щоб радіочастотна енергія не перевищувала межових значень, визначених міжнародними стандартами. Ці вимоги були встановлені Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP) і Інститутом інженерів з електротехніки (IEEE), які визначають гарантований запас надійності для захисту людей, незалежно від їхнього віку й стану здоров'я.

У рекомендаціях з випромінювання для мобільних телефонів використовується одиниця виміру, називана питомим коефіцієнтом поглинання (SAR). Граничне значення SAR, рекомендоване комісією ICNIRP для мобільних телефонів загального призначення, становить 2,0 Вт/кг, усереднені на 10 грам тканини, а для голови цей показник становить 1,6 Вт/кг, усереднених на один грам тканини, згідно зі стандартом IEEE Std 1528.

Випробування щодо SAR здійснюються з використанням рекомендованих робочих положень при роботі телефону на найвищій сертифікованій потужності у всіх використовуваних частотних діапазонах. Хоча значення SAR визначається на найвищій сертифікованій потужності, фактичні рівні SAR працюючого мобільного телефону зазвичай нижче максимального значення SAR. Це зумовлене тим, що телефон розроблено для роботи при різних рівнях потужності, що дозволяє використовувати мінімальну потужність, необхідну для підключення до мережі. Як правило, чим ближче ви до антени базової станції, тим нижче потужність випромінювання.

Незважаючи на те, що можливі різні рівні SAR для різних телефонів і різних положень, усі телефони відповідають міжнародним стандартам захисту від радіочастотного випромінювання.

Найбільше значення SAR для цієї моделі телефону Xenium E570 при випробуванні на відповідність стандартам, які були рекомендовані Міжнародною комісією із захисту від неіонізуючих випромінювань (ICNIRP), дорівнювало 1,11 Вт/кг.

Для обмеження впливу радіочастотного випромінювання рекомендуємо скоротити тривалість розмов по мобільному телефону або використовувати гарнітуру. Суть цих запобіжних заходів полягає в тому, щоб тримати мобільний телефон подалі від голови і тіла.

Сертифікат відповідності

Ми,
**Shenzhen Sang Fei Consumer
Communications Co., Ltd.**
11 Science and Technology Road,
Science and Technology Industrial Park,
Shenzhen City, Guangdong Province,
P.R.China.

заявляємо винятково під нашу відповідальність, що виріб

Philips Xenium E570 (CTE570)
Philips GSM
Номер TAC: 8628 7003

якого стосується ця заява, відповідає наступним стандартам:

Health:	EN 50566:2013+AC:2014 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010 EN 62479:2010 EN 50360:2001+A1:2012 IEC 62209-1:2005 IEC 62209-2:2010
Safety:	EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011+A2:2013
EMC:	EN 301 489-1V1.9.2/-7V1.3.1/-17 V2.2.1 EN 55022:2010/AC:2011/EN 55024:2010 EN 61000-3-2:2014/EN 61000-3-3:2013
RF:	EN 300 328V1.9.1 EN 301 511V12.1.1

Цим ми заявляємо про те, що (були виконані всі основні радіотехнічні випробування, і що) вищевказаний виріб відповідає всім суттєвим вимогам Директиви 1999/5/EC.

Ідентифікаційне позначення: CE0560

2016-8-24



Менеджер з якості